



\*\*\*Uniform Complaint Notice\*\*\*

Uniform Complaints and Process Ed. Code BP/AR 1312.3

**Parents/Guardians, Students, and Teachers, this notice is provided to inform you of the following:**

- The district's uniform complaint procedures shall be used to investigate and resolve the following complaints:
  - Any complaint alleging district violation of applicable state or federal law or regulations governing any of our educational programs (5 CCR 4610).
  - Any complaint alleging the occurrence of unlawful discrimination, including discriminatory harassment, sexual harassment, intimidation, retaliation and bullying complaints in district programs and activities (5 CCR 4610) (These complaints must be initiated no more than 6 months from the date the incident occurs.).
  - Any complaint alleging district noncompliance with the requirement to provide reasonable accommodations to a lactating student or other breastfeeding related needs of a student on campus.
  - Any complaint alleging district violation of the prohibition against requiring students to pay fees, deposits, or other charges for participation in educational activities (5 CCR 4610). A pupil enrolled in public school shall not be required to pay a pupil fee for participation in an educational activity (Ed. Code 49010 (a)). A pupil fee complaint can be filed no later than one (1) year from the date the alleged violation occurred. A pupil fee complaint may be filed anonymously if the complainant provides evidence or information leading to evidence to support the complaint.
  - Any complaint alleging district noncompliance with legal requirements related to the implementation of the local control and accountability plan (LCAP) (Education Code 52075). A complaint regarding the LCAP may be filed anonymously if the complainant provides evidence or information leading to evidence to support the complaint.
  - Any complaint, by or on behalf of any student who is a foster youth, alleging district noncompliance with any legal requirement applicable to the student regarding placement decisions, the responsibilities of the district's educational liaison to the student, the award of credit for coursework satisfactorily completed in another school district, school transfer or the grant of an exemption from Board-imposed graduation requirements (Education Code 48853, 48853.5, 49069.5, 51225.1, 51225.2).
  - Any complaint, by or on behalf of a homeless student as defined in 42USC 11434a alleging district noncompliance with any requirement applicable to the student regarding the award of credit for coursework satisfactorily completed in another school or district or the grant of an exemption from Board-imposed graduation requirements (Education Code 51225.1, 51225.2).
  - Any complaint alleging district noncompliance with the requirements of Ed. Code 51228.1 and 51228.2 that prohibit the assignment of a student to a course without educational content for more than one week in any semester or to a course the student has previously satisfactorily completed, without meeting specified conditions (Education Code 51228.3).
  - Any complaint alleging district noncompliance with the physical education instructional minutes requirement for students in elementary school (Education Code 51210, 51223).
  - Any complaint alleging retaliation against a complainant or other participant in the complaint process or anyone who has acted to uncover or report a violation subject to this policy.
  - Any other complaint as specified in a district policy.
  - A complainant has a right to appeal the HUSD's decision of complaints regarding specific programs.

- Board Policy 1312.3 can be downloaded in its entirety from the district website at [www.husd.k12.ca.us](http://www.husd.k12.ca.us).

- A complaint form may be obtained at the school office, district office or downloaded from the district's web site at [www.husd.k12.ca.us](http://www.husd.k12.ca.us). Copies of the complaint form are available free of charge from the local LEA. If a form is not available, the complainant can provide their concerns in writing in a separate format (including email). The complaint should include the following:

- Complainant's contact information (name, student's name, home address, phone number, email address).
- Name of student and the school site of the concern(s).
- Date of incident(s).
- A short summary of the concern (providing specific details and rationale).
- Resolution being sought.

The complaint can be mailed or delivered to Hayward Unified School District 24411 Amador Street, Hayward, CA 94544 in care of Dr. Michelle Pérez ([amperez@husd.us](mailto:amperez@husd.us)). A Complainant has the right to appeal the decision of the complaint within 15 days with the CDE, 1430 N St. Sacramento, CA.

- The District is primarily responsible for compliance with federal and state laws and regulations and all programs and activities implemented by the district that are subject to UCP1: Adult Education; After School Education and Safety; Agricultural Technical Career Education; American Indian Education Centers and Early Childhood Education Program Assessments; Bilingual Education; California Peer Assistance and Review Programs for Teachers; Career Technical and Technical Education and Career Technical and Technical Training; Career Technical Education; Child Care and Development; Child Nutrition; Compensatory Education; Consolidated Categorical Aid; Course Period without Educational Content; Economic Impact Aid; Education of Pupils in Foster Care and Pupils who are Homeless; Every Student Succeeds Act/No Child Left Behind; Local Control Accountability Plans (including Charter Schools as described in EC § 47606.5 and 47607.3); Migrant Education; Physical Education Instructional Minutes; Pupil Fees; Reasonable Accommodations to a Lactating Pupil; Regional Occupational Centers and Programs; School Safety Plans; Special Education; State Preschool; and Tobacco – Use Prevention Education. A standardized notice of the educational rights of foster and homeless youth, former juvenile court pupils and pupils in military families shall be posted as specified in Education Code Sections 48853, 48853.5, 49069.5, 51225.1, and 51225.2, shall be posted that includes complaint process information. Participation in the Uniform Complaint Process does not prohibit individuals from seeking any civil law remedies that are available under State or Federal law, including but not limited to injunctions, restraining orders, or other remedies or orders that may be available under state or federal discrimination, harassment, intimidation or bullying laws, if applicable.

**School/District Response Timeline:**

- Within 10 working days of receiving complaint, the complainant will be contacted.
- Within 15 days the incident will be investigated, information/investigation will be requested for review.
- Within 60 working days of receiving the complaint a written report and decision will be sent to the complainant.

\*\*\*Notificación Uniforme de Quejas\*\*\*

Código Uniforme y Proceso de Quejas Educativos BP/AR 1312.3

**Padres/Tutores Legales, Estudiantes, y Maestros, esta notificación es provista para informarle de lo siguiente:**

- Los procesos uniformes de quejas del distrito serán utilizados para investigar y resolver las siguientes quejas:
  - Cualquier queja alegando la violación por parte del distrito, de la ley estatal o federal aplicable o regulaciones que gobiernan cualquiera de nuestros programas de educación (5 CCR 4610).
  - Cualquier queja alegando discriminación ilegal, incluyendo el acoso discriminatorio, acoso sexual, intimidación, represalias y quejas de acoso en los programas y actividades del distrito (5 CCR 4610). (Estas quejas deben iniciarse no más de 6 meses después de la fecha en que ocurrió el incidente).
  - Cualquier queja alegando incumplimiento por parte del distrito del requisito de proporcionar ajustes razonables a un estudiante lactante u otras necesidades relacionadas con la lactancia materna de un estudiante en el plantel escolar.
  - Cualquier queja alegando violación por parte del distrito de la prohibición en contra de exigir a los estudiantes a pagar las cuotas, depósitos, u otros cargos para la participación en actividades educativas (5 CCR 4610). Un estudiante inscrito en una escuela pública no estará obligado a pagar una cuota por participar en una actividad educativa (Código de Educación 49010 (a)). Una queja por la cuota del estudiante puede presentarse a más tardar un (1) año después de la fecha en que ocurrió la presunta violación. Una queja de cuota de estudiante puede ser presentada anónimamente si el demandante proporciona evidencia o información que lleva a la evidencia para apoyar la queja.
  - Cualquier queja alegando que el distrito no ha cumplido con los requisitos legales relacionados a la implementación de la Fórmula de Financiación Local y Plan de Rendición de Cuentas (LCAP) (Código de Educación 52075). Una queja en relación al LCAP puede ser presentada anónimamente si el reclamante proporciona evidencia o información que conduzca a evidencia para apoyar la queja.
  - Cualquier queja presentada por o en nombre de cualquier estudiante que sea un niño adoptivo, alegando incumplimiento del distrito con cualquier requisito legal aplicable al estudiante con respecto a las decisiones de colocación, las responsabilidades del enlace educativo del distrito con el estudiante, la concesión de crédito para el curso satisfactoriamente completado en otra escuela o distrito, transferencia de escuela o la otorgación de una exención de requisitos de graduación impuesta por la junta (Código de Educación 48853, 48853.5, 49069.5, 51225.1, 51225.2).
  - Cualquier queja, por o en nombre de un estudiante sin hogar como se define en 42USC 11434a alegando el incumplimiento del distrito con cualquier requisito aplicable al estudiante con respecto a la concesión de crédito para el curso satisfactoriamente completado en otra escuela o distrito o la otorgación de una exención de requisitos de graduación impuesta por la junta. (Código de Educación 51225.1, 51225.2).
  - Cualquier queja alegando incumplimiento del distrito con los requisitos del Código de Educación 51228.1 y 51228.2 que prohíben la asignación de un estudiante a un curso sin contenido educativo por más de una semana en cualquier semestre o a un curso que el alumno haya previamente completado satisfactoriamente sin cumplir condiciones especificadas (Código de Educación 51228.3).
  - Cualquier queja alegando incumplimiento del distrito con el requisito de minutos de instrucción de educación física para los estudiantes en la escuela primaria (Código de Educación 51210, 51223).
  - Cualquier queja alegando represalia contra un denunciante u otro participante en el proceso de quejas o cualquier persona que ha actuado para descubrir o reportar una violación sujeta a esta política.
  - Cualquier otra queja conforme se especifique en el reglamento del distrito.
  - Un denunciante tiene el derecho de apelar la decisión del HUSD sobre quejas relacionadas con programas específicos.

- La Política de la Junta Directiva 1312.3 se puede bajar en su totalidad de la página web del distrito en [www.husd.k12.ca.us](http://www.husd.k12.ca.us).

- Un formulario de quejas se puede obtener en la oficina de la escuela, oficina del distrito o bajada de la página web del distrito en [www.husd.k12.ca.us](http://www.husd.k12.ca.us). Copias del formulario de quejas están disponibles de manera gratuita en el LEA local. Si un formulario no está disponible, el denunciante puede presentar sus preocupaciones por escrito en un formato separado (incluyendo correo electrónico). La queja debe incluir lo siguiente:

- Información de contacto del denunciante (nombre, nombre del alumno, dirección de casa, número de teléfono, correo electrónico).
- Nombre del alumno y la escuela de donde tiene la(s) preocupación(es).
- Fecha de el/los incidente(s).
- Un breve resumen de la preocupación (con detalles específicos y racionales).
- La resolución que se busca.

La queja puede ser enviada por correo o entregada en persona al Distrito Escolar Unificado de Hayward 24411 Amador Street, Hayward, CA 94544 a la atención de la Dra. Michelle Pérez ([amperez@husd.us](mailto:amperez@husd.us)). Un demandante tiene el derecho de apelar la decisión de la queja dentro de 15 días con el CDE, 1430 N St. Sacramento, CA 95817

- El Distrito es responsable primeramente por cumplir con las leyes y regulaciones federales y estatales y todos los programas y actividades implementadas por el distrito que están sujetas a UCP1: Educación de Adultos; Educación y Seguridad para después de clases; Educación Vocacional Agrícola; Centros de Educación para Indo-Americanos y Evaluaciones del Programa Educativo de la Primera Infancia; Educación Bilingüe; Programas de Asistencia de Compañeros y Programas de Revisión para Maestros; Profesión Técnica y Educación Técnica y Entrenamiento de Profesión Técnica y Técnica; Educación Técnica Profesional; Cuidado y Desarrollo Infantil; Nutrición Infantil; Educación Compensatoria; Ayuda Categórica Consolidada; Período de Curso sin Contenido Educativo; Ayuda de Impacto Económico; Educación de estudiantes en Cuidado de Crianza y de estudiantes sin hogar; Ley de Cada Estudiante Tiene Éxito/Ningún Niño Se Queda Atrás; Fórmula de Financiación Local y Plan de Rendición de Cuentas (incluyendo Escuelas Autónomas (Charter) según como descrito en EC § 47606.5 and 47607.3); Educación Emigrante; Minutos de Instrucción de Educación Física; Cuotas Estudiantiles; Acomodaciones razonables para un estudiante lactante; Centros y Programas Ocupacionales Regionales; Planes de Seguridad Escolar; Educación Especial; Preescolar del Estado, y Educación sobre la Prevención del uso de Tabaco. Se publicará una notificación estandarizada de los derechos educativos de los jóvenes en cuidado de crianza (foster) y jóvenes sin hogar, estudiantes que hayan estado en la Tribunal Juvenil y estudiantes de familias militares según se especifica en las Secciones del Código de Educación 48853, 48853.5, 49069.5, 51225.1, and 51225.2, que incluye información sobre el proceso de quejas. El participar del procedimiento uniforme de quejas no prohíbe a ninguna persona de buscar alguna resolución de la ley civil bajo las leyes federales y estatales incluyendo pero no limitadas a mandatos, ordenes de restricción, u otros remedios u órdenes que podrían estar disponible bajo leyes estatales o federales de discriminación, acoso, intimidación, o acoso escolar, si aplicable.

**Tiempo de respuesta por parte de la Escuela/Distrito:**

- Dentro de 10 días hábiles siguientes a la recepción de la(s) queja(s), el denunciante será contactado.
- Dentro de 15 días hábiles, el incidente será investigado y se solicitará la información/investigación para ser revisada.
- Dentro de 60 días hábiles siguientes a la recepción de la(s) queja(s), se enviará al denunciante un informe por escrito y la decisión.



# Hayward Unified School District

## Uniform Complaint Procedures

Dear Parents/Guardians,

One of our district's goals is to make sure that parents are seen as partners in the education of our students. This includes encouraging more parents to become active participants in the school environment. One of the benefits of having parents as partners is the benefit of being able to improve our schools through multiple perspectives. Therefore we encourage frequent communication between parents and the site administration. Parents are highly encouraged to provide feedback on how we can improve to make our schools better for the community.

We understand that some concerns may arise that require all parties to work together towards a viable solution to resolve matters at the site level. If after attempts to resolve a concern a parent is not satisfied, parents do have the option to forward their concerns to the district office level. In these cases in accordance with our Board Policy 1312.3 a uniform complain can be filed to prompt a district level investigation. Following are the steps that you can take to file a uniform complaint:

1. You can submit a written complaint outlining your concerns to:

**HUSD**

Student and Family Services

Dr. Michelle Pérez

24411 Amador Street

Hayward, CA 94544

2. The complaint must be initiated no later than six months from the date when the incident occurred.
3. Within 10 working days of receiving the complaint, the Assistant Superintendent of Student and Family Services or designee will contact you to discuss your complaint. At this point, you may be offered mediation as an option to resolve your complaint.
4. Within 15 days, the Assistant Superintendent of Student and Family Services or designee will investigate the incident and request information for review in order to resolve the complaint. If the complainant refuses to cooperate with the investigation the complaint can be dismissed.
5. Within 60 calendar days of receiving a complaint, the Assistant Superintendent of Student and Family Services or designee will send a written report of the investigation and the decision to the complainant. If the complainant disagrees with the decision, they will have five days to file a written complaint to the Governing Board.
6. The Governing Board may consider the matter at the next scheduled Board meeting or at a special Board Meeting. They must meet the 60 calendar day timeline to resolve the complaint. If the Board chooses not to hear the complaint, the decision from the Assistant Superintendent of Student and Family Services or designee is considered final.
7. If the complainant is still dissatisfied, they may appeal the district's decision by writing to the California Department of Education within 15 working days from receiving the district's decision.

Attached is a copy of the HUSD Uniform Complaint form. You can choose to use the form to file the complaint, but it is not required. All written complaints will be investigated and responded to.



# HAYWARD UNIFIED SCHOOL DISTRICT

## Uniform Complaint Form

To be filed with: **Hayward Unified School District**  
**Student and Family Services**  
**Dr. Michelle Pérez**  
**24411 Amador Street**  
**Hayward, CA 94544**

I have read the school district policy on Uniform Complaint Procedures and wish file a complaint regarding a violation of federal or state law or regulations governing the following educational programs which is covered under this procedure.

**Name of Student:** \_\_\_\_\_

**Child's School:** \_\_\_\_\_

**Name of Complainant:** \_\_\_\_\_

**Home Address:** \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**Telephone:** \_\_\_\_\_

### 1. Date of violation(s):

*Must be filed with the Superintendent or designee no later than six months from the date when the alleged discrimination occurred or when the complainant first obtained knowledge of the facts of the alleged discrimination.*

### 2. Statement of incident:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

### 3. Identify specific solution sought:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
**Signature of Complainant**

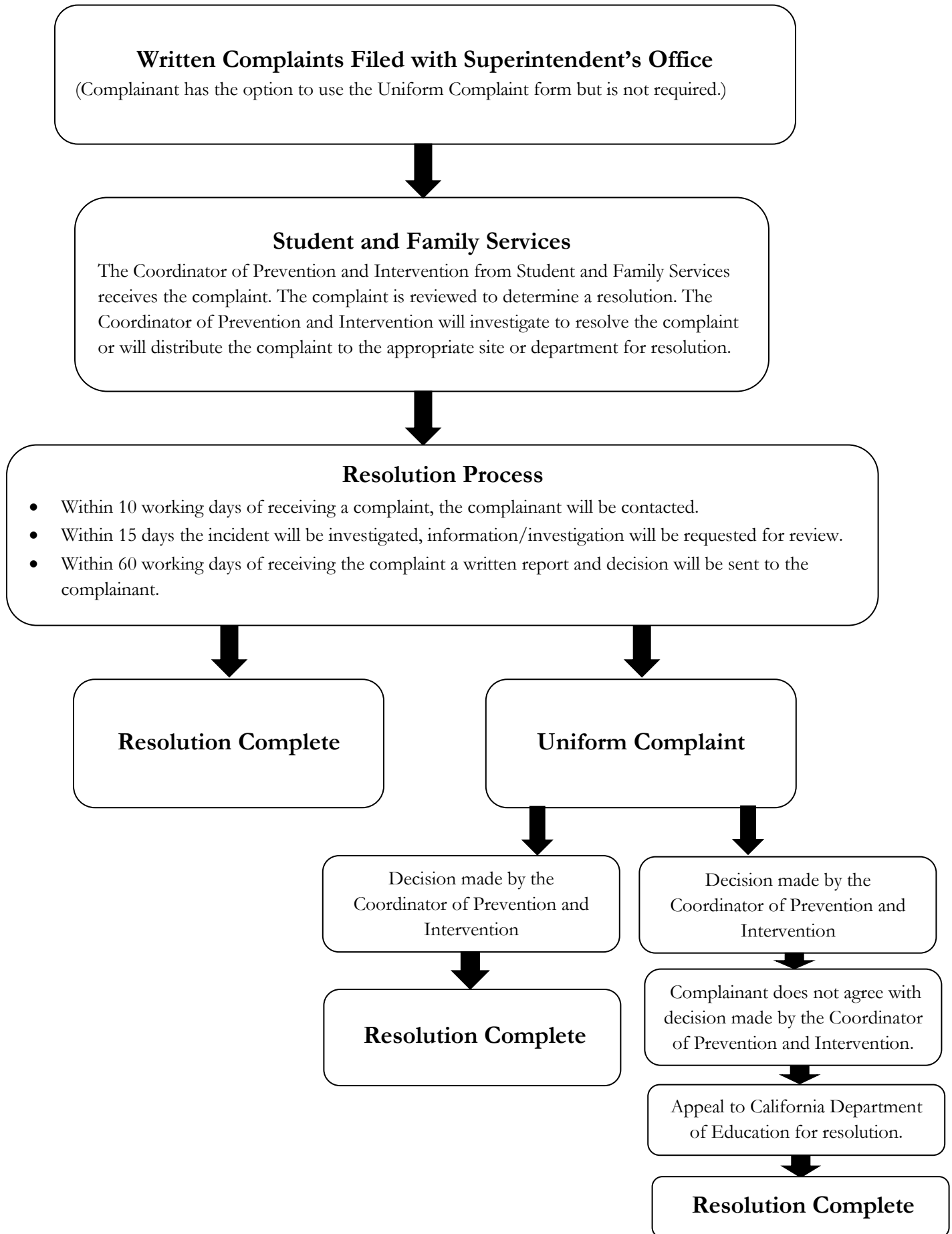
\_\_\_\_\_  
**Date Submitted**

Distribution:  
Superintendent/Designee Supervisor  
Employee  
Complainant



# Hayward Unified School District

## Uniform Complaint Process





# Distrito Escolar Unificado de Hayward

## Procedimiento uniforme de quejas

Estimados Padres / Tutores Legales:

Una de las metas del distrito es que los padres sean considerados como copartícipes en la educación de nuestros estudiantes. Esto incluye animar a que más padres sean partícipes activos en el ambiente escolar. Uno de los beneficios de tener a padres de familia como copartícipes es que así podemos mejorar nuestras escuelas por medio de varias perspectivas. Por lo tanto, animamos la comunicación frecuente entre padres y la administración de las escuelas. Se anima a los padres de familia a que proporcionen sus comentarios de cómo podemos mejorar las escuelas en servicio a la comunidad.

Entendemos que podrá surgir alguna inquietud que requiera el trabajo en conjunto para tener una solución viable para resolver asuntos a nivel escolar. Si después de intentar resolver las inquietudes, los padres de familia no están satisfechos, ellos tienen derecho a remitir sus inquietudes a nivel del Distrito. En estos casos de acuerdo con la política 1312.3 de la Mesa Directiva, se puede presentar una queja uniforme para iniciar una investigación a nivel del Distrito. A continuación están los pasos que usted puede tomar para presentar una queja uniforme:

1. Usted puede entregar una queja por escrito detallando sus inquietudes a:

**HUSD**

Servicios para Estudiantes y la Familia

Dra. Michelle Pérez

24411 Amador Street

Hayward, CA, 94544

2. La queja debe ser iniciada antes de que se cumplan 6 meses a partir de la fecha cuando pasó el incidente.
3. Dentro de los 10 días hábiles después de recibir la queja, el Superintendente Asistente de Servicios para Estudiantes y la Familia, o encargado, se pondrá en contacto para saber más sobre su queja. A estas alturas, se le podrá ofrecer mediación como una opción para resolver su queja.
4. Dentro de los 15 días hábiles el Superintendente Asistente de Servicios para Estudiantes y la Familia, o encargado, investigará el incidente y solicitará información para revisión a fin de poder resolver la queja. Si el denunciante se niega a cooperar con la investigación, la queja puede ser descartada.
5. A 60 días hábiles después de recibir la queja, el Superintendente Asistente de Servicios para Estudiantes y la Familia, o encargado, enviará un reporte por escrito sobre la investigación y la decisión al denunciante. Si el denunciante no está de acuerdo con la decisión, tendrá cinco días para entregar una queja por escrito a la Mesa Directiva.
6. Si el denunciante todavía está insatisfecho, podrá apelar la decisión del distrito por escrito al Departamento de Educación de California dentro de 15 días hábiles después de haber recibido la decisión del distrito.

Adjunto está una copia del formulario de las quejas uniformes de HUSD. Usted puede elegir usar el formulario para presentar la queja, pero no se requiere. Se investigará y responderá a todas las quejas por escrito.



# Distrito Escolar Unificado de Hayward

## Procedimiento uniforme de quejas

Enviar a: **Distrito Escolar Unificado de Hayward**  
**Servicios para Estudiantes y la Familia**  
**Dra. Michelle Pérez**  
**24411 Amador Street**  
**Hayward, CA, 94544**

He leído la política del distrito escolar con respecto al procedimiento uniforme de quejas y deseo presentar una queja sobre una violación de las leyes federales o estatales que rigen los siguientes programas educativos, lo cual está incluido en este procedimiento.

**Nombre del estudiante:** \_\_\_\_\_

**Escuela del estudiante:** \_\_\_\_\_

**Nombre del denunciante:** \_\_\_\_\_

**Domicilio:** \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**Teléfono:** \_\_\_\_\_

### 1. Fecha de el/los incidente(s):

*Debe entregarse al Superintendente o encargado antes de que se cumplan seis meses a partir de la fecha en que ocurrió la presunta discriminación, o de cuando el denunciante primero se haya enterado de los hechos de la presunta discriminación.*

### 2. Declaración del incidente:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

### 3. Identifique la solución específica solicitada:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
**Firma del denunciante**

\_\_\_\_\_  
**Fecha de entrega**

Distribución:  
Superintendente/ Supervisor encargado  
Empleado  
Denunciante





# Distrito Escolar Unificado de Hayward

## Procedimiento Uniforme de Quejas

### Quejas por escrito entregadas a la oficina del Superintendente

(El denunciante tiene la opción de utilizar el formulario Uniforme de Quejas, pero no es un requisito)

### Servicios para Estudiantes y la Familia

El Coordinador de Prevención e Intervención de Servicios para Estudiantes y la Familia recibe la queja. La queja se revisa para determinar una resolución. El Coordinador de Prevención e Intervención investigará para resolver la queja o distribuirá la queja a la escuela o departamento apropiado para la resolución.

### Proceso de la resolución

- Dentro de 10 días hábiles de recibir la queja, se contactará al denunciante.
- Dentro de 15 días el incidente se investigará, se solicitará información/investigación para revisión.
- Dentro de 60 días hábiles de recibir la queja, un informe escrito y decisión serán enviados al denunciante.

**Resolución completa**

**Queja Uniforme**

Decisión hecha por el  
Coordinador de Prevención e  
Intervención

**Resolución Completa**

Decisión hecha por el  
Coordinador de Prevención e  
Intervención

El denunciante no está de  
acuerdo con la decisión hecha  
por el Coordinador de  
Prevención e Intervención

Apelación al Departamento de  
Educación de California para  
una resolución

**Resolución Completa**